

LASALLE 2020

Calendrier des collectes
Collections Calendar





MOT DE LA MAIRESSE THE MAYOR'S MESSAGE



Pour tout savoir sur les collectes

Cette année encore, nous poursuivons l'objectif d'offrir un calendrier complet qui renseigne les LaSallois sur l'horaire des collectes. Tout a été mis en œuvre pour faciliter la vie des résidents afin de les encourager à participer activement aux collectes hebdomadaires et mensuelles. Conservez-le précieusement.

Vous trouverez à l'intérieur de ce calendrier l'horaire des collectes détaillé et imagé pour tous les mois de l'année et ce, dans les quatre secteurs de LaSalle. Les différentes collectes regroupent respectivement les ordures ménagères, le recyclage, les objets encombrants et CRD, les résidus verts, les sapins de Noël et la collecte des résidus alimentaires.

Aussi, nous sommes ravis de constater que la quatrième et dernière phase de la collecte de résidus alimentaires, instaurée en mai 2019 dans le secteur vert, a été un vif succès. D'ailleurs, vous trouverez, à l'intérieur du calendrier, quelques trucs et astuces pour faciliter la gestion des résidus alimentaires.

Le succès des différentes collectes repose sur la participation active et collective. Chaque petit geste compte et contribue à préserver un milieu de vie plus vert, plus sain où il fait bon vivre. Merci pour tous les efforts déployés et continuons à être des citoyens écoresponsables.

Manon Barbe, mairesse

All About the Collections

Once again this year, we are continuing with the objective of offering a complete calendar that informs LaSalle residents about the collections schedule in LaSalle. Every effort has been made to make life easier for residents in order to encourage them to actively take part in weekly and monthly collections. Keep this invaluable calendar on hand at all times.

Inside this calendar, you will find the detailed, colourful collections schedule for all months of the year in the four sectors of LaSalle. The various collections include household waste, recycling, bulky and CRD items, green waste, Christmas trees and food waste respectively.

We are also pleased to note that the fourth and final phase of the food waste collection, introduced in May 2019 in the Green Sector, has been a great success. In fact, inside the calendar, you will find some tips and tricks to help you manage food waste.

The success of the various collections depends on active and collective participation. Every little action counts and helps to preserve a greener, healthier and pleasant place to live. Thank you for all your efforts and let's continue to be eco-responsible citizens.

Manon Barbe, Mayor

Conseillers Councillors

DISTRICT
SAUT-SAINT-LOUIS
DISTRICT



Richard Deschamps
Conseiller de ville
City Councillor



Nancy Blanchet
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor



Laura Palestini
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor

DISTRICT
CECIL-P.-NEWMAN
DISTRICT



Lise Zarac
Conseillère de ville
City Councillor



Serge Declos
Conseiller d'arrondissement
Borough Councillor



Josée Troilo
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor



Pina Pino
courtier immobilier
Cell. 514 594-5950
pinapino@videotron.ca

RE/MAX
RE/MAX ACTION INC.
Agence Immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec inc.



Vida
CONDOS & MAISONS DE VILLE
514 834-4562
vidalasalles.ca

MONDEV

COLLECTES DES DÉCHETS HOUSEHOLD WASTE COLLECTION



La collecte des déchets a lieu le même jour que la collecte des matières recyclables, soit le **lundi** (secteur vert), le **mardi** (secteur jaune), le **jeudi** (secteur rouge) ou le **vendredi** (secteur bleu).

Pour connaître votre secteur, référez-vous à la carte des secteurs en page 7.

Vous devez sortir vos déchets moins de 12 heures avant le moment du ramassage, soit après 19 heures la veille de la collecte.

Il est important de noter que la deuxième collecte de déchets estivale a été remplacée par la collecte des résidus alimentaires, pour les immeubles de 8 logements et moins.

Il n'y a donc plus de deuxième collecte estivale pour les immeubles de 8 logements et moins de tous les secteurs puisque ceux-ci profitent de la collecte de résidus alimentaires.

*The household waste collection is carried out on the same day as the recycling collection: on **Mondays in the Green sector, Tuesdays - Yellow sector, Thursdays - Red sector** and **Fridays - Blue sector**.*

To find out what your sector is, please refer to the sector map on page 7.

You must place your household waste by the curb less than 12 hours before pick-up time, that is after 7 p.m. the day before the collection.

Please note that the food scrap collection for buildings with 8 housing units or less-already introduced in the Blue, Yellow and Red sectors is gradually replacing these additional weekly summer household waste collections.

Therefore is no second summer collection for buildings with 8 housing units and less in the blue, yellow and red sectors.



LOGEMENTS ABORDABLES
3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2

514 977-9957 | WWW.APERO-APT.COM



ANJU DHILLON

Députée/Member of Parliament Dorval-Lachine-LaSalle

735, rue Notre-Dame, Lachine, Québec H8S 2B5
Téléphone : 514 639-4497 • Télécopieur : 514 639-7407
Courriel : anju.dhillon@parl.gc.ca



COLLECTES DES MATIÈRES RECYCLABLES RECYCLING COLLECTION



La collecte des matières recyclables a lieu la même journée que la collecte des déchets soit, le **lundi (secteur vert)**, le **mardi (secteur jaune)**, le **jeudi (secteur rouge)** ou le **vendredi (secteur bleu)**.

Pour connaître votre secteur, référez-vous à la carte des secteurs en page 7.

Vous devez sortir votre bac moins de 12 heures avant le moment du ramassage, soit après 19 h la veille de la collecte.

Matières acceptées (quelques exemples) :

- Papier et carton (journaux, boîtes, magazines)
- Plastique à l'exception du no 6 (sacs, contenants, bouteilles)
- Métal (conserves, aluminium)
- Verre (bouteilles, contenants)

Écocentre LaSalle, 7272, Saint-Patrick

Pour vous débarrasser de façon pratique et environnementale d'objets encombrants (vieux pneus, bain, lavabo, etc.) et de matériaux de construction (béton, bois, asphalte, etc.). Vous pouvez aussi y apporter vos résidus domestiques dangereux (solvants, peinture, piles usées, pesticides, etc.) ainsi que des matériaux valorisables comme la terre, les sapins de Noël naturels, le métal, etc.

*The recycling collection in your sector is carried out on the same day as your household waste collection: on **Mondays in the Green sector, Tuesdays - Yellow sector, Thursdays - Red sector** and **Fridays - Blue sector**.*

To find out what your sector is, please refer to the sector map on page 7.

You must place your bin by the curb less than 12 hours before pick-up time, and so anytime after 7 p.m. the day before the collection.

A few example of what is accepted:

- *Paper and cardboard (newspapers, boxes, magazines)*
- *Plastic, except for no. 6 (bags, containers, bottles)*
- *Metal (cans, aluminum)*
- *Glass (bottles, containers)*

Écocentre LaSalle, 7272 Saint-Patrick

To dispose of bulky items in a practical, environmentally-friendly way (old tires, bathtub, sink, etc.) and construction materials (concrete, wood, asphalt, etc.), bring them to the ecocentre. And also your hazardous household waste (solvents, paint, used batteries, pesticides, etc.) as well as recyclable materials such as soil, natural Christmas trees, metal, etc.





COLLECTES SPÉCIALES SPECIAL COLLECTION SCHEDULE



Les collectes de résidus verts et celles des encombrants et résidus de construction, rénovation et démolition (CRD) ont lieu le mercredi pour l'ensemble de l'arrondissement.

Résidus verts

Les mercredis du 6 mai au 25 novembre 2020

Résidus acceptés : feuilles mortes, résidus horticoles, résidus de déchaumage du terrain, rognures de gazon, résidus du potager et branches de conifères, de feuillus et de haies (thyas) de 1 m (3,3 pi) de long et d'un diamètre de 5 cm (2 po) maximum, attachées en fagot ou disposées dans les contenants acceptés.

Déposez vos résidus dans des sacs de papier compostables (pas de sac de plastique), une boîte en carton ou un contenant rigide réutilisable.

The collections of green waste, bulky items and CRDs (construction, renovation and demolition debris) are carried out on Wednesdays all throughout the Borough.

Green waste

Wednesday, May 6 – November 25, 2020

Accepted: leaves; waste from your plant, flower and vegetable gardens or from dethatching your lawn; and branches from evergreen trees, deciduous tree and cedar hedge branches of maximum 1 m (3.3 ft) long and 5 cm (2 in) in diameter : fastened in bundles or placed in accepted containers.

Place this waste in compostable paper bags (no plastic bags), cardboard boxes or rigid, reusable containers.



Encombrants et CRD

Premier mercredi du mois

Les encombrants et résidus de construction, rénovation et démolition (CRD) sont ramassés le premier mercredi de chaque mois.

Les encombrants sont des objets volumineux, des meubles, des électroménagers, etc. Tous les appareils issus des technologies de l'information et des communications (TIC) doivent être apportés à l'écocentre. Les résidus de construction, rénovation et démolition (CRD) doivent être déposés dans un sac ou un contenant de façon sécuritaire et leur poids ne doit pas excéder 25 kg.

Toutes les collectes débutent dès 7 h. Vous devez sortir vos sacs, bacs ou boîtes moins de douze heures avant le moment du ramassage, soit après 19 h la veille de la collecte.

Bulky items and CRDs

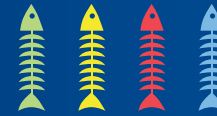
First Wednesday of the month

Bulky items and CRDs (construction, renovation and demolition debris) are picked up on the first Wednesday of each month.

Bulky items are large objects, furniture, electric household appliances, etc. All ICT (information and communication technology) devices must be brought to the ecocentre. CRDs (construction, renovation and demolition debris) must be safely disposed of in a bag or container and must not weigh more than 25 kg.

All collections begin at 7 a.m. You must place your bags, bins or boxes by the curb less than 12 hours before pick-up time and therefore after 7 p.m. the day before the collection.

COLLECTES DES RÉSIDUS ALIMENTAIRES FOOD WASTE COLLECTION



La collecte des résidus alimentaires a lieu le **lundi (secteur rouge)**, le **mardi (secteur bleu)**, le **jeudi (secteur vert)** et le **vendredi (secteur jaune)**.

Trucs et astuces

- Égouttez vos déchets de table, afin de ne garder que les aliments solides, et enveloppez-les dans du papier journal pour absorber les liquides résiduels;
- Déposez du papier journal et saupoudrez un peu de bicarbonate de soude dans le fond de vos bacs, pour en faciliter l'entretien et contrer l'apparition de mouches à fruits;
- Le bac de cuisine et le bac brun ne laissent pas passer d'odeurs si vous les fermez hermétiquement. Nettoyez-les régulièrement avec de l'eau et du vinaigre blanc ou un détergent doux;
- Pour éloigner les mouches à fruits et les rongeurs : Insérez des morceaux de charbon, un bouchon de liège coupé en deux, des produits naturels dégagant une odeur piquante (onguent contre la toux, huiles essentielles de menthe poivrée, lavande, géranium). Veillez aussi à ce que vos bacs soient bien fermés hermétiquement.
- Pour ne pas avoir de vers blancs : Gardez au frais les restes crus d'origine animale jusqu'au moment de la collecte. Si vous êtes au prise avec ces vers, versez directement du sel ou du vinaigre afin de les éliminer;
- En hiver : Afin d'éviter que le contenu de votre bac gèle et soit difficile voire impossible à vider par nos équipes, pensez à disposer des couches de papier journal au fond du bac et du sac. Le papier servira d'isolant et facilitera la collecte. Si vous n'utilisez pas de sac, enduisez l'intérieur du bac d'un peu d'huile végétale afin que les résidus ne collent pas à la paroi en cas de gel. N'oubliez pas de mettre du papier journal au fond du bac et entre les résidus alimentaires, afin d'absorber l'excédent d'eau des aliments.

Sacs compostables certifiés

Afin de faciliter la gestion des résidus alimentaires, vous pouvez utiliser des sacs compostables dans votre bac de cuisine. Attention : Seul le sac compostable certifié affichant les logos suivants peut être utilisé. Le sac de plastique n'est pas accepté puisqu'il n'est pas compostable.

L'utilisation du sac compostable certifié n'est pas obligatoire. La disposition en vrac des résidus alimentaires dans le bac diminue la quantité de résidus à traiter. Les résidus peuvent être emballés dans du papier journal ou des essuie-tout usagés pour faciliter le nettoyage du bac.



The food waste collection is carried out on **Monday (red sector)**, **Tuesday (blue sector)**, **Thursday (green sector)** and **Friday (yellow sector)**.

Tips and Tricks

- Drain your table scraps, so that only solid food is left, and wrap them in newspaper to absorb any remaining liquids.
- Place newspaper—and sprinkle a little baking soda—on the bottom of your bins to make them easier to clean and to prevent fruit flies from appearing.
- The kitchen and brown bins will not let any odours escape if you close them tightly. Clean them regularly with water and white vinegar or a mild detergent.
- To keep fruit flies and rodents away: Insert pieces of charcoal, a cork cut in half, natural products with a pungent smell (cough ointment, essential oils of peppermint, lavender, geranium). Also make sure that your bins are tightly closed.
- To avoid white grubs: Keep raw meat leftovers cold until it is time for the collection. If you are faced with these worms, pour salt or vinegar directly on them in order to eliminate them.
- In winter: To prevent the contents of your bin from freezing and being difficult or even impossible to empty by our crews, remember to place layers of newspaper at the bottom of the bin and bag. The paper will be used as insulation and will facilitate collection. If you are not using a bag, coat the inside of the bin with a little vegetable oil so that the waste doesn't stick to the wall in freezing temperatures. Don't forget to put newspaper at the bottom of the bin, and between food waste, in order to absorb any excess water from the food.

Certified compostable bags

To make it easier to manage food waste, you may use compostable bags in your kitchen bin. Please note, however, that only certified compostable bags with the following logos may be used. Plastic bags are not acceptable, as they are not compostable.

The use of certified compostable bags is not required. Placing food waste in the bin without these bags reduces the amount of waste to be processed. Waste materials may be wrapped in newspaper or used paper towels to make it easier to clean the bin.



CARTE DES SECTEURS COLLECTION SECTORIAL MAP



PAGE 7

Lundi
Monday



Mardi
Tuesday



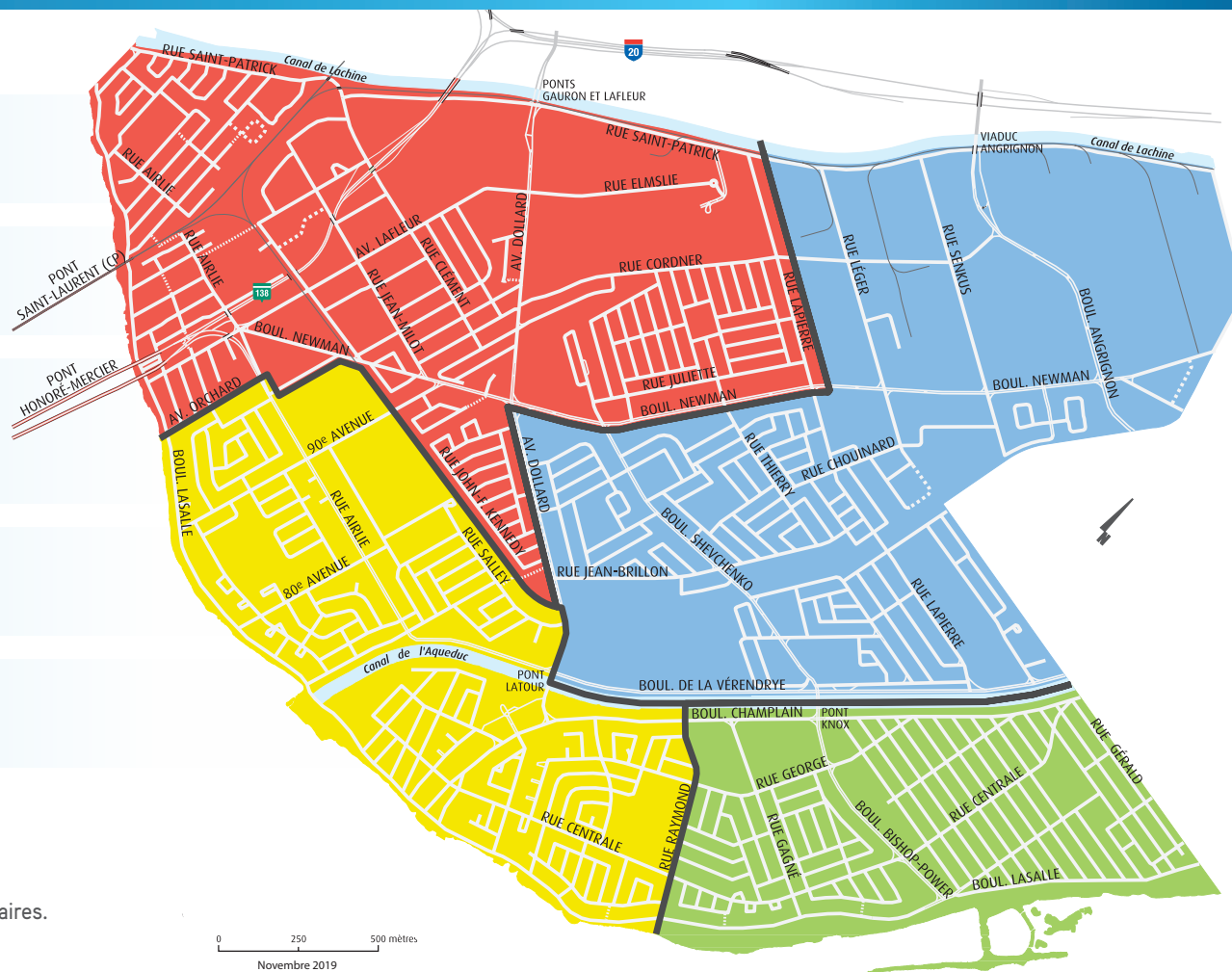
Mercredi
Wednesday
Tous les secteurs
All sectors



Jeudi
Thursday



Vendredi
Friday



L'impression de ce calendrier a été rendue possible grâce aux commanditaires.
The printing of this calendar was made possible thanks to our sponsors.



**CLINIQUE
VÉTÉRAIRE
LASALLE INC.**

Médecine • Chirurgie • Pension • Urgence
Lundi au vendredi: 9h à 20h et Samedi de 9h30 à 16h

7820, boulevard Champlain
LaSalle (QC) H8P 1B3
514 364-1233

Suivez-nous sur :

cliniqueveterinairelasalle.com

**casa
GRECQUE**

GRILLADES ET FRUITS DE MER
depuis 1980

7218, boul. Newman
LaSalle, Qc H8N 1X2
514 364-0494
www.casagrecque.ca
Salle privée disponible



Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday

Médi+entre
LaSalle

CLINIQUE SANS
RENDEZ-VOUS **514 366-4507**
1500, AV. DOLLARD, SUITE #201, LASALLE

 **514 366-4334**
www.dansatout.com
info@dansatout.com

Dans'atout
CAMP DE JOUR



1

Sour de l'An
New Year's Day

2

D



3



4

5

6



7



8



9



10

O



11

12

13



14



15



16



17

D



18

19

20



21



22

23



24

●



25

26

27



28



29

30



31



COLUMBARIUMS
COMPLEXE FUNÉRAIRE
1275, Av. Dollard, LaSalle



URGEL BOURGIE PERON

spacieux salons de condoléances • chapelle
salle de réception • niches intérieures • patio extérieur
coin café • conseiller en arrangements préalables sur
place • service de captation des rituels

URGEL BOURGIE PERON

1 866 856-7777
514 735-2025 | 24/7
urgelbourgier.com

Daniela Romano

casa GRECQUE

7218, boul. Newman
LaSalle, Qc H8N 1X2
514 364-0494
www.casagrecque.ca
Salle privée disponible

GRILLADES ET FRUITS DE MER
depuis 1980



**S'AMUSEZ PAS
DANS UN
BU BURGERS**


CENTRE DE COMPTOIR
COUPE D'OR INC.

À votre service depuis 1980 **SALLE DE MONTRE**

8801, Elmslie - LaSalle - Québec - H8R 1V4 | 514 769-4150 | www.coupedor.com

CARTE DES SECTEURS À LA PAGE 7 / SECTORIAL MAP ON PAGE 7



Ordures ménagères
Household waste



Matières recyclables



Résidus alimentaires *Food Scraps*



Encombrants et CRD

Février
February

MARS/MARCH 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday



**CENTRE DENTAIRE
MERCIER**

7631, Centrale, LaSalle | 514 363-7414
www.centredentairemercier.com



Médi+entre
LoSalle

CLINIQUE SANS
RENDEZ-VOUS **514 366-4507**
1500, AV. DOLLARD, SUITE #201, LASALLE

1 D

2

3

4

5

6

7

8

9 ○

10

11

12

13

14

Saint-Valentin
Valentine's Day

15 D

16

17

18

19

20

21

22

23 ●

24

25

26

27

28

29



Pina Pino
courtier immobilier

Cell. **514 594-5950**
pinapino@videotron.ca

RE/MAX
RE/MAX ACTION INC.
Agence Immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec inc.



Centre intégré
mécanique | métallurgie | électricité

CIMME.CA
FORMATION PROFESSIONNELLE

TOP ÉCOLE
DIPLOME
PLACEMENT
SALAIRE

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
ET DE L'ENSEIGNEMENT
SUPÉRIEUR
MÉTIERS D'AVENIR

TAUX HORAIRE
DE 15 \$ À 44 \$

1100, rue Ducas
LaSalle
514 364-5300
Angrignon
110, 115



**COLUMBARIUMS
O COMPLEXE FUNÉRAIRE**
1275, Av. Dollard, LaSalle



Daniela Romano



spacieux salons de condoléances • chapelle
salle de réception • niches intérieures • patio extérieur
coin café • conseiller en arrangements préalables sur
place • service de captation des rituels

URGEL BOURGIE FÉRON
FUNÉRAIRES

1 866 856-7777
514 735-2025 | 24/7
urgelbourgier.com

CPI 
Clinique Physio-Impact inc.
Physiothérapie et Osthéopathie

Tél: 514 265-7693 | Fax: 514 365-8126
lasalle.physioimpact@gmail.com
7715, boul. Newman, LaSalle (Québec)
www.physioimpact.com

CARTE DES SECTEURS À LA PAGE 7 / SECTORIAL MAP ON PAGE 7

 **Ordures ménagères**
Household waste

 **Encombrants et CRD**
Bulky items and CRD



Matières recyclables
Recycling



Résidus alimentaires
Food Scraps

Mars March

AVRIL/APRIL 2020											
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S					
5	6	7	8	9	10	11	1	2	3	4	
12	13	14	15	16	17	18					
19	20	21	22	23	24	25					
26	27	28	29	30							

Dimanche / Sunday	Lundi / Monday	Mardi / Tuesday	Mercredi / Wednesday	Jeudi / Thursday	Vendredi / Friday	Samedi / Saturday
1	2 D	3	4	5	6	7
8 <i>Début de l'heure avancée, + 1 heure Beginning of daylight saving time + 1 hour</i>	9 ○	10	11	12	13	14
15	16 D	17 <i>Saint-Patrick St. Patrick's Day</i>	18	19 <i>Début du printemps Beginning of Spring</i>	20	21
22	23	24 ●	25	26	27	28
29	30	31	8300, rue George LaSalle 514 363-6213 LESTER B. PEARSON PACC Career Centre www.lbpce.ca/pacc 514 366-4334 www.dansatout.com info@dansatout.com Dans'atout CAMP DE JOUR			

MARTIN & CIE
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Propriétaires de PME faites appel à notre **expertise** ! Nous pouvons vous aider pour vos états financiers, vos déclarations fiscales et vos paies par dépôt direct.

Toute notre équipe vous attend pour une autre saison d'impôts.

Nous traitons:

- l'impôt des particuliers
- les travailleurs autonomes
- les revenus locatifs
- l'impôt des successions

À Lachine depuis 25 ans



1100, rue Notre-Dame, Lachine, H8S 2C4 | 514 637-7887 | www.martin-cie.com

Au plaisir de vous rencontrer

Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday



CENTRE DENTAIRE
MERCIER

7631, Centrale, LaSalle | 514 363-7414
www.centredentairemercier.com

1 D

2

3

4



14

5

6

7 ○

8

9

10

Vendredi Saint
Good Friday

11



15

12

Pâques
Easter

13

Lundi de Pâques
Easter Monday

14 D

15

16

17

18



16

19

20

21

22 ●

23

24

25



17

26

27

28

29

30 D



8300, rue George
LaSalle
514 363-6213

LESTER B. PEARSON
PACC Career Centre
www.lbpce.ca/pacc




Pina Pino
courtier immobilier

Cell. **514 594-5950**
pinapino@videotron.ca

RE/MAX
RE/MAX ACTION INC.
Agence Immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec inc.



CLINIQUE
VÉTÉRINAIRE
LASALLE INC.

Médecine • Chirurgie • Pension • Urgence
Lundi au vendredi: 9h à 20h et Samedi de 9h30 à 16h

7820, boulevard Champlain
LaSalle (QC) H8P 1B3
514 364-1233

Suivez-nous sur :
f i

cliniqueveterinairelasalle.com



Mai
May

JUIN/JUNE 2020						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday



					1	2	18
3	4	5	6	7 ○	8	9	19
10 <i>Fête des Mères Mother's Day</i>	11	12	13	14 ☾	15	16	20
							21
17	18 <i>Journée nationale des Patriotes National Patriots' Day</i>	19	20	21	22 ●	23	21
							22
24	25	26	27	28	29 ☾	30	
31							22

DENTS MON QUARTIER

Dentisterie générale et esthétique
Implants dentaires | Orthodontie
Couronnes en un RDV (Cerec)
Prothèses dentaires | Urgences dentaires
Bienvenue aux enfants

General and cosmetic dentistry
Dental implants | Orthodontics
Same day crowns (Cerec)
Dentures | Dental emergencies
Children are welcome

**Appellez nous aujourd'hui !
Call us today !
514 367-4597**

dentsmonquartier.ca

DRE JOUMANA CHAROUK, D.M.D.,
Dentiste Généraliste

1819, Av. Dollard, LaSalle (Entrée Jean-Coutu)



CARTE DES SECTEURS À LA PAGE 7 / SECTORIAL MAP ON PAGE 7

 **Ordures ménagères**
Household waste

 **Encombrants et CRD**
Bulky items and CRD

 **Matières recyclables**
Recycling

 **Résidus verts**
Green waste

 **Résidus alimentaires**
Food Scraps

Juin

June

JUILLET/JULY 2020											
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S					
5	6	7	8	9	10	11					
12	13	14	15	16	17	18					
19	20	21	22	23	24	25					
26	27	28	29	30	31						

Dimanche / Sunday	Lundi / Monday	Mardi / Tuesday	Mercredi / Wednesday	Jeudi / Thursday	Vendredi / Friday	Samedi / Saturday
	1 	2 	3 	4 	5 ○ 	6
7	8 	9 	10 	11 	12 	13 ∩
14	15 	16 	17 	18 	19 	20 <i>Début de l'été Beginning of Summer</i>
21 ● <i>Fête des Pères Father's Day</i>	22 	23 	24 <i>Fête nationale du Québec</i> 	25 	26 	27
28 ∩	29 	30 	 514 366-4334 www.dansatout.com info@dansatout.com Dans'atout ACADÉMIE DE DANSE ET MUSIQUE   7631, Centrale, LaSalle 514 363-7414 www.centredentairemercier.com			

AB MAURI, CHEF DE FILE DEPUIS 1868

Pour des ingrédients de classe mondiale, des solutions sur mesure et un excellent service à la clientèle, comptez sur AB Mauri!
Depuis 1868, nous sommes reconnus pour offrir des levures et ingrédients de boulangerie de première qualité.

Fleischmann's. Yeast

AB MAURI
Produits de boulangerie

abma.com
1.800.772.3971



©2019 AB Mauri Food Inc.



ANJU DHILLON

Députée/Member of Parliament Dorval-Lachine-LaSalle

735, rue Notre-Dame, Lachine, Québec H8S 2B5
Téléphone : 514 639-4497 • Télécopieur : 514 639-7407
Courriel : anju.dhillon@parl.gc.ca





25 ANS DE FORMATION PROFESSIONNELLE DANS LES DOMAINES DE LA SANTÉ, AFFAIRES ET RESTAURATION
 YEARS OF CAREER TRAINING IN HEALTH, BUSINESS AND FOOD SERVICES

8300, rue George
 LaSalle
www.lbpce.ca/pacc
 514 363-6213

LBP

LESTER B. PEARSON
 PACC Career Centre

Fruiterie Dollard
 Depuis 1995 Since 1995
LaSalle's Delicatessen

1583, DOLLARD, LASALLE • Tél : 514 595-9644 • fruiteriedollard.com

CARTE DES SECTEURS À LA PAGE 7 / SECTORIAL MAP ON PAGE 7



Ordures ménagères
 Household waste



Matières recyclables
 Recycling



Résidus alimentaires
 Food Scraps



Encombrants et CRD
 Bulky items and CRD



Résidus verts
 Green waste

Juillet
July

AOÛT/AUGUST 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Dimanche / Sunday	Lundi / Monday	Mardi / Tuesday	Mercredi / Wednesday	Jeudi / Thursday	Vendredi / Friday	Samedi / Saturday
			1 <i>Fête du Canada Canada Day</i> 	2 	3 	4
5 ○	6 	7 	8 	9 	10 	11
12 ◐	13 	14 	15 	16 	17 	18
19	20 ●	21 	22 	23 	24 	25
26	27 ◑	28 	29 	30 	31 	

TERRASSE
 LIVRAISON : LASALLE • VILLE EMARD • VERDUN
 (LACHINE et VILLE ST-PIERRE après 19h)
 HEURES D'OUVERTURE:
 Dimanche au jeudi : de 11h à 23h
 Vendredi et Samedi : 11h à 1h

514 365-6700
 8760, boul. LaSalle, LaSalle

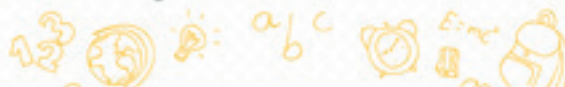




 COMMANDEZ EN LIGNE
order.lasalledrivein.com
 Consultez notre menu complet!



**Grande sélection
et prix exceptionnels sur
les uniformes scolaires !**



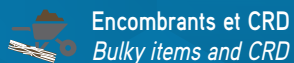
8875, rue Salley, LaSalle
514 365-9699
www.goldtex.ca



CARTE DES SECTEURS À LA PAGE 7 / SECTORIAL MAP ON PAGE 7



**Ordures ménagères
Household waste**



**Encombrants et CRD
Bulky items and CRD**



**Résidus verts
Green waste**



**Matières recyclables
Recycling**



**Résidus alimentaires
Food Scraps**

**Août
August**

SEPTEMBRE/SEPTEMBER 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday



514 366-4334
www.dansatout.com
info@dansatout.com
Dans'atout
ACADÉMIE DE DANSE ET MUSIQUE


**CENTRE DENTAIRE
MERCIER**
 7631, Centrale, LaSalle | 514 363-7414
www.centredentairemercier.com

							1	31
2	3 ○	4	5	6	7	8		32
	  	  	 	  	  			32
9	10	11 ◐	12	13	14	15		33
	  	  		  	  			33
16	17	18 ●	19	20	21	22		34
	  	  		  	  			34
23	24	25 ◐	26	27	28	29		35
	  	  		  	  			35
30	31							
	  	  		  	  			


 Obtenez un remboursement
 de **250\$** pour les lunettes
 de votre enfant!

Clinique Optométrique LaSalle
514 363-1226
 7634, Centrale - LaSalle (Qc) H8P 1L3 • www.opto-lasalle.com



ANJU DHILLON

Députée/Member of Parliament Dorval-Lachine-LaSalle

735, rue Notre-Dame, Lachine, Québec H8S 2B5
Téléphone : 514 639-4497 • Télécopieur : 514 639-7407
Courriel : anju.dhillon@parl.gc.ca



AUTO MEDIC



Gérant:
Nick Tomarelli

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
AIR CLIMATISÉ
ÉLECTRICITÉ
INJECTION ÉLECTRONIQUE
ANTI-ROUILLE
VENTES ET ENTREPOSAGE
DE PNEUS

Réparateur autorisé



Nous réparons
toutes les marques
incluant:



514 364 6300 | ntomarelli@automediclasalle.ca

7900, RUE ELMSLIE, LASALLE, QC H8N 3E5

CARTE DES SECTEURS À LA PAGE 7 / SECTORIAL MAP ON PAGE 7



Ordures ménagères
Household waste



Matières recyclables
Recycling



Résidus alimentaires
Food Scraps



Encombrants et CRD
Bulky items and CRD



Résidus verts
Green waste

Septembre

September

OCTOBRE/OCTOBER 2020											
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S					
				1	2	3					
4	5	6	7	8	9	10					
11	12	13	14	15	16	17					
18	19	20	21	22	23	24					
25	26	27	28	29	30	31					

Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday

Médi+entre
LaSalle

CLINIQUE SANS
RENDEZ-VOUS **514 366-4507**
1500, AV. DOLLARD, SUITE #201, LASALLE

1



2 ○



3



4



5

6

7

*Fête du Travail
Labor Day*



8



9



10 ◐



11



12

13

14



15



16



17 ●



18



19

Festival de la S.O.U.P.E

20

21



22

*Début de l'automne
Beginning of Autumn*



23 ◐



24



25



26

27

28



29



30



8300, rue George
LaSalle
514 363-6213

LBP

LESTER B. PEARSON
PACC Career Centre
www.lbpce.ca/pacc



Pina Pino

courtier immobilier

Cell. **514 594-5950**

pinapino@videotron.ca

RE/MAX
RE/MAX ACTION INC.
Agence Immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec inc.



RE/MAX

Goldtex
 "Your Children's Store"
 "Votre magasin d'enfants"

8875, rue Salley, LaSalle
 514 365-9609
www.goldtex.ca

Grande sélection
 et prix exceptionnels
 sur les habits de neige !
 Taille 0 - 14

@GoldtexKids

CARTE DES SECTEURS À LA PAGE 7 / SECTORIAL MAP ON PAGE 7



Ordures ménagères
Household waste



Matières recyclables



Résidus alimentaires
Food Scraps



Encombrants et CRD

Résidus verts
Green waste

Octobre

October

NOVEMBRE/NOVEMBER 2020

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Dimanche / Sunday

Lundi / Monday

Mardi / Tuesday

Mercredi / Wednesday

Jeudi / Thursday

Vendredi / Friday

Samedi / Saturday



1 ○



2



3

4

5



6



7



8



9 ◁



10

11

12

Action de grâce
Thanksgiving



13



14



15



16 ●



17

18

19



20



21



22



23 ▷



24

25

26



27



28



29



30



31 ○

Halloween

Centre intégré
mécanique | métallurgie | électricité

CIMME.CA

FORMATION PROFESSIONNELLE

TOP ÉCOLE

DIPLOME MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
ET DE L'ENSEIGNEMENT
SUPÉRIEUR

PLACEMENT MÉTIERS D'AVENIR

SALAIRE TAUX HORAIRE
DE 15 \$ À 46 \$

1100, rue Ducas
LaSalle
514 364-5300

📍 Angrignon
📍 110, 113





DENTS MON QUARTIER

Dentisterie générale et esthétique
Implants dentaires | Orthodontie
Couronnes en un RDV (Cerec)
Prothèses dentaires | Urgences dentaires
Bienvenue aux enfants

General and cosmetic dentistry
Dental implants | Orthodontics
Same day crowns (Cerec)
Dentures | Dental emergencies
Children are welcome

DRE JOUMANA CHAROUK, D.M.D.,
Dentiste Généraliste

1819, Av. Dollard, LaSalle (Entrée Jean-Coutu)

Appelez nous aujourd'hui!
Call us today!

514 367-4597



dentsmonquartier.ca



Fadi Chamoun et Spiros Marinis

9316, rue Airlie (coin 90^e Av.), LaSalle | 514 365-4155

**PLUSIEURS NOUVEAUX
SERVICES OFFERTS**

LIVRAISON GRATUITE 7 jours

CARTE DES SECTEURS À LA PAGE 7 / SECTORIAL MAP ON PAGE 7



Ordures ménagères
Household waste



Encombrants et CRD
Bulky items and CRD



Résidus verts
Green waste



Matières recyclables
Recycling



Résidus alimentaires
Food Scraps

Novembre November

DÉCEMBRE/DECEMBER 2020						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Dimanche / Sunday	Lundi / Monday	Mardi / Tuesday	Mercredi / Wednesday	Jeudi / Thursday	Vendredi / Friday	Samedi / Saturday
1 🕒 <i>Fin de l'heure avancée, -1 heure</i> <i>End of daylight saving time, -1 hour</i>	2	3	4	5	6	7
8 ☾	9	10	11 <i>Jour du Souvenir</i> <i>Remembrance Day</i>	12	13	14
15 ●	16	17	18	19	20	21 ☾
22	23	24	25	26	27	28
29	30 ○	Médi+centre LaSalle CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS 514 366-4507 1500, AV. DOLLARD, SUITE #201, LASALLE 8300, rue George LaSalle 514 363-6213 LESTER B. PEARSON PACC Career Centre www.lbpce.ca/pacc				

COLUMBARIUMS
COMPLEXE FUNÉRAIRE
 1275, Av. Dollard, LaSalle

 Daniela Romano

spacieux salons de condoléances • chapelle
 salle de réception • niches intérieures • patio extérieur
 coin café • conseiller en arrangements préalables sur
 place • service de captation des rituels
URGEL BOURGIE | PERON
 1 866 856-7777
 514 735-2025 | 24/7
urgelbourgje.com

casa GRECQUE
 GRILLADES ET FRUITS DE MER
 depuis 1980


7218, boul. Newman
 LaSalle, Qc H8N 1X2
514 364-0494
www.casagrecque.ca
 Salle privée disponible




Dimanche / Sunday	Lundi / Monday	Mardi / Tuesday	Mercredi / Wednesday	Jeudi / Thursday	Vendredi / Friday	Samedi / Saturday
 7631, Centrale, LaSalle 514 363-7414 www.centredentairemercier.com		1	2	3	4	5
						
6	7 ☾	8	9	10	11	12
						
13	14 ●	15	16	17	18	19
						
20	21 ☽ <i>Début de l'hiver Beginning of Winter</i>	22	23	24	25 <i>Noël Christmas</i>	26
					Collectes avancées au mercredi 23 décembre. Collections moved to Wednesday, 23 December.	
27	28	29 ○	30	31	 8300, rue George LaSalle 514 363-6213 LESTER B. PEARSON PACC Career Centre www.lbpce.ca/pacc	
						

Fruiterie Dollard
 Depuis 1995 & Since 1995
LaSalle's Delicatessen
 1583, DOLLARD, LASALLE • Tél. : 514 595-9644 • fruiteriedollard.com



TERRASSE
 LIVRAISON • LASALLE • VILLE EMARD • VERDUN
 (LACHINE et VILLE ST-PIERRE après 19h)
 HEURES D'OUVERTURE:
 Dimanche au jeudi : de 11h à 23h
 Vendredi et Samedi : 11h à 1h

514 365-6700
 8760, boul. LaSalle, LaSalle

LaSalle DRIVE-IN

COMMANDEZ EN LIGNE
order.lasalledrivein.com
 Consultez notre menu complet!



CALENDRIER 2021 2021 CALENDAR



JANVIER/JANUARY 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

FÉVRIER/FEBRUARY 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

MARS/MARCH 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AVRIL/APRIL 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

MAI/MAY 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

JUIN/JUNE 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

JUILLET/JULY 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AOÛT/AUGUST 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SEPTEMBRE/SEPTEMBER 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCTOBRE/OCTOBER 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

NOVEMBRE/NOVEMBER 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

DÉCEMBRE/DECEMBER 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



Restez branchés sur LaSalle
montreal.ca/lasalle

Suivez-nous sur
Facebook  **et Instagram** 

Stay connected with LaSalle
montreal.ca/lasalle

Follow us on
Facebook  **and Instagram** 